



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 4098:2017
01-februar-2017

Usnje - Kemični preskusi - Določevanje v vodi topnih snovi, v vodi topnih anorganskih snovi in v vodi topnih organskih snovi (ISO/FDIS 4098:2016)

Leather - Chemical tests - Determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and water-soluble organic matter (ISO/FDIS 4098:2016)

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung wasserlöslicher Substanzen, wasserlöslicher anorganischer Substanzen und wasserlöslicher organischer Substanzen (ISO/FDIS 4098:2016)

Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans l'eau, des matières inorganiques solubles dans l'eau et des matières organiques solubles dans l'eau (ISO/FDIS 4098:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 4098

ICS:

59.140.30 Usnje in krzno Leather and furs

oSIST prEN ISO 4098:2017 de

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

ENTWURF
prEN ISO 4098

Dezember 2016

ICS 59.140.30

Vorgesehen als Ersatz für EN ISO 4098:2006

Deutsche Fassung

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung wasserlöslicher
Substanzen, wasserlöslicher anorganischer Substanzen und
wasserlöslicher organischer Substanzen (ISO/FDIS
4098:2016)

Leather - Chemical tests - Determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and water-soluble organic matter (ISO/FDIS 4098:2016)

Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans l'eau, des matières inorganiques solubles dans l'eau et des matières organiques solubles dans l'eau (ISO/FDIS 4098:2016)

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur parallelen Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 289 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum des CEN-CENELEC mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Kurzbeschreibung	5
4 Begriffe	6
5 Reagenzien.....	6
6 Gerät.....	6
7 Probenahme und Probenvorbereitung.....	7
8 Durchführung.....	7
8.1 Allgemeines	7
8.2 Wasserlösliche Substanzen.....	7
8.3 Wasserlösliche anorganische Substanzen.....	7
9 Anmerkungen zur Durchführung.....	7
10 Berechnung und Auswertung.....	8
11 Prüfbericht.....	9
12 Wiederholpräzision.....	9

[SIST EN ISO 4098:2018](https://standards.iteh.ai/)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c0766b0b-bcc9-4e8b-a0d1-7ed6ef2bdb66/sist-en-iso-4098-2018>

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 4098:2016) wurde vom Technischen Komitee „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IULTCS)“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen formellen Abstimmung vorgelegt.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/FDIS 4098:2016 wurde vom CEN als prEN ISO 4098:2016 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 4098:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c0766b0b-bcc9-4e8b-a0d1-7ed6ef2bdb66/sist-en-iso-4098-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c0766b0b-bcc9-4e8b-a0d1-7ed6ef2bdb66/sist-en-iso-4098-2018>

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Internationale Normen werden in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet.

Die Hauptaufgabe der Technischen Komitees besteht in dem Erarbeiten von Internationalen Normen. Die von den Technischen Komitees angenommenen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedsorganisationen zur Umfrage zur Verfügung gestellt. Für eine Veröffentlichung als Internationale Norm wird eine Zustimmung von mindestens 75 % der Mitgliedsländer, die abgestimmt haben, benötigt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ISO 4098 wurde vom Europäischen Komitee für Normung (CEN), Technisches Komitee CEN/TC 289, *Leder*, in Zusammenarbeit mit der Kommission für chemische Prüfungen der „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies“ (IUC Commission, IULTCS) gemäß der Vereinbarung über technische Kooperation zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet. Sie basiert auf IUC 6, ursprünglich veröffentlicht in *J. Soc. Leather Trades Chemists*, 49, S. 13, 1965 und wurde 1965 von IULTCS als offizielles verfahren deklariert.

IULTCS, die ursprünglich im Jahre 1897 gegründet wurde, ist eine weltweite Organisation von professionellen der Gesellschaften zur Förderung der Leder Wissenschaft und Technik. IULTCS hat drei Kommissionen, die für die Festlegung von international angewandten Verfahren für die Probenahme und Prüfung von Leder verantwortlich sind. ISO erkennt IULTCS als internationale Normungsorganisation für die Erstellung von Prüfverfahren für Leder an.

Diese zweite Ausgabe ersetzt die erste Ausgabe (ISO 4098:2006), die unter 8.1 und 9.1 technisch überarbeitet wurde, um eine höhere Toleranz bei der Extraktionstemperatur zuzulassen.